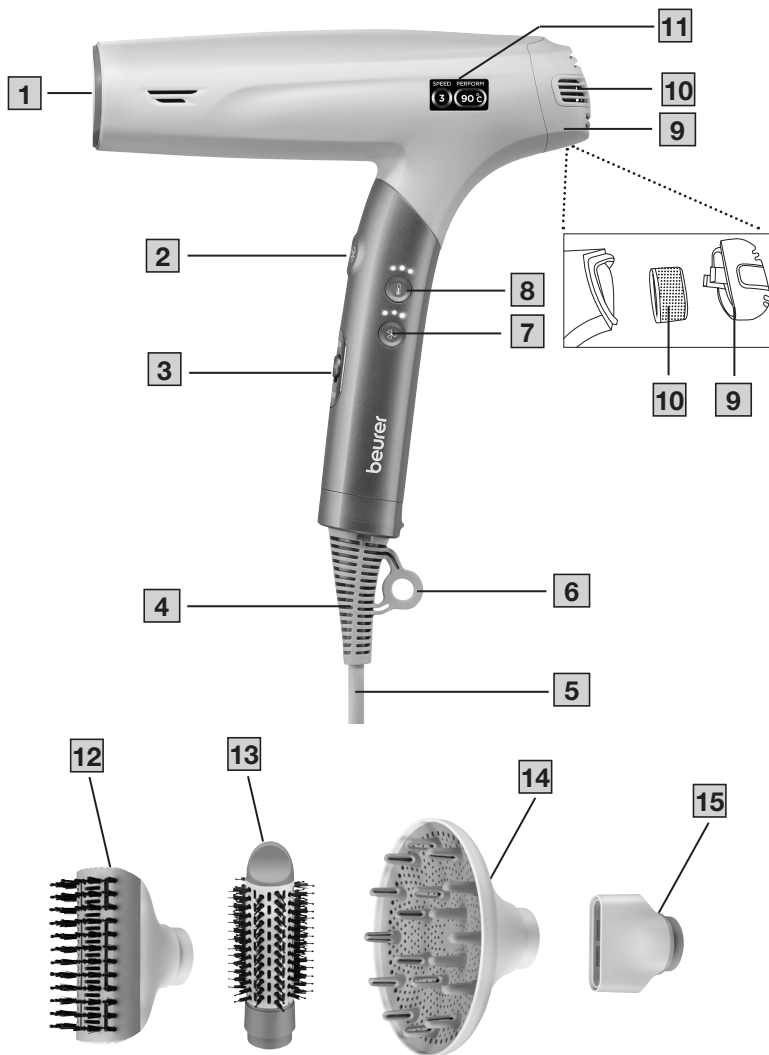


beurer

HC 150



RO Uscător de păr și aparat de coafat
Instrucțiuni de utilizare3





Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea produsului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

⚠️ AVERTIZARE

- Acest aparat este destinat utilizării în domeniul comercial și privat.
- Acest produs poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu produsul.
- Pericol de sufocare! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Nu sunteți autorizat în niciun caz să demontați sau să reparați produsul, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile. În cazul nerespectării, pierdeți garanția.

⚠️ AVERTIZARE

- Dacă folosiți produsul în baie trebuie să scoateți ștecărul din priză după utilizare, deoarece apropierea față de apă reprezintă un pericol chiar dacă produsul este oprit.
- Ca protecție suplimentară se recomandă instalarea unui sistem de protecție împotriva curentului vagabond (RCD=Residual-Current Circuit Device) cu un curent de declanșare calculat de maximum 30 mA în circuitul electric al băii. Informații în acest sens sunt oferite de firma locală specializată în domeniul instalațiilor electrice.

CUPRINS

1. Pachet de livrare.....	4
2. Explicația simbolurilor	5
3. Descrierea produsului.....	6
4. Indicații de avertizare și de siguranță.....	6
5. Utilizarea.....	7
6. Curățarea și întreținerea	10
7. Eliminarea ca deșeu	11
8. Date tehnice	11
9. Garanție	11

1. PACHET DE LIVRARE

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul și componentele incluse în pachetul de livrare nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

- 1 uscător de păr
- 1 duză profesională
- 1 perie rotundă
- 1 perie de stilizare anti-frizz
- 1 difuzor
- 1 pensulă
- 1 geantă de depozitare

2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe produs, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a produsului sunt utilizate următoarele simboluri:

PERICOL

Indică un pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința este decesul ori vătămări foarte grave.

AVERTIZARE

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința poate fi decesul ori vătămări foarte grave.

ATENȚIE

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi vătămări ușoare ori minore.

INDICAȚIE

Indică o situație posibil periculoasă. Dacă nu este evitată, instalația ori un obiect din mediul înconjurător poate fi deteriorat/ă.



Informații privind produsul
Indicație privind informații
importante



Citiți instrucțiunile



Dispozitivul (electric) nu trebuie
aruncat împreună cu deșeurile
menajere



Producător



Marcaj CE

Acest produs îndeplinește cerințele
directivelor europene și naționale
în vigoare.



Separati componentele ambalajului
și eliminați-le conform reglementă-
rilor locale.



Marcaj pentru identificarea mate-
rialului de ambalare. A = Abreviere
pentru material, B = Numărul
materialului: 1-7 = Material plastic,
20-22 = Hârtie și carton



Separati produsul și componentele
ambalajului și eliminați-le în confor-
mitate cu reglementările locale.



Dispozitiv din clasa de protecție II



S-a demonstrat că produsele
îndeplinesc cerințele reglementărilor
tehnice ale Uniunii Economice
Eurasiatice (UEE)



Marca de conformitate pentru
Regatul Unit



Importator



Pericol

Nu utilizați dispozitivul în apropi-
erea apei sau în apă (de exemplu,
chiuvetă, duș, cadă) – pericol de
electrocutare!



Nu înfășurați cablul în jurul
dispozitivului

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

Desenele aferente sunt ilustrate la pagina 2.

- 1 Orificiu pentru evacuarea aerului
- 2 Tastă pentru aer rece
- 3 Întrerupător de PORNIRE/OPRIRE
- 4 Element de protecție împotriva îndoirii
- 5 Cablu de alimentare
- 6 Ureche de suspendare
- 7 Tastă pentru suflantă
- 8 Tastă pentru aer cald
- 9 Grilaj de protecție detașabil
- 10 Filtru metalic în formă de coș
- 11 Afișaj
- 12 Perie de stilizare anti-frizz
- 13 Perie rotundă
- 14 Difuzor
- 15 Duză profesională

4. INDICAȚII DE AVERTIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ

Produsul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a dispozitivului. Nerespectarea următoarelor indicații poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

Utilizarea conform destinației

⚠ AVERTIZARE

- Utilizați produsul exclusiv pentru utilizare externă și în scopul pentru care a fost

creat și în modul specificat în aceste instrucțiuni de utilizare.

- Produsul trebuie utilizat exclusiv pentru uscarea și coafarea profesională a părului!
- Trageți numai de ștecărul de rețea atunci când scoateți cablul din priză.
- Dacă produsul nu este utilizat în modul prevăzut de producător, siguranța nu poate fi garantată.

INDICAȚIE

- Nu utilizați produsul în aer liber.
- Nu utilizați piese suplimentare care nu sunt recomandate de producător sau care nu sunt comercializate ca accesorii.

Pericol de electrocutare

⚠ PERICOL



- Nu utilizați niciodată produsul în apropierea căzilor, chiuvelor, dușurilor sau a altor vase care conțin apă sau alte lichide.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide! În cazul în care produsul cade în apă, nu introduceți mâna în apă! Mai întâi, decuplați siguranța de la nivelul cutiei de siguranțe și, apoi, scoateți ștecărul de rețea din priză. Înainte de o nouă utilizare, solicitați verificarea produsului de către un atelier de specialitate autorizat!
- Evitați pătrunderea apei în interiorul produsului!
- Nu atingeți niciodată produsul cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu apropiați obiecte metalice (de exemplu, bijuterii) de orificiul de aspirare pentru a evita aspirarea acestora.
- Nu introduceți obiecte în interiorul carcasei!
- În cazul unei deteriorări vizibile a produsului, a cablului/ștecherului sau a accesoriului, nu utilizați dispozitivul și contactați comerciantul dumneavoastră

sau serviciul pentru clienți, la adresa menționată.

- Poziționați-vă pe o suprafață uscată, care nu prezintă conductibilitate electrică.
- Nu trageți, nu răsuștiți și nu îndoiți cablul de alimentare, nu îl trageți și nu îl poziționați peste/pe obiecte tăioase, ascuțite sau suprafețe încinse. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul produsului! Cablurile de alimentare deteriorate sau răscucite cresc pericolul de electrocutare!
- În cazul în care produsul a căzut sau a suferit alte daune, acesta trebuie schimbat de către producător sau serviciul pentru clienți al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară pentru a evita riscurile. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează corect.

⚠️ AVERTIZARE

- Conectați produsul numai la o priză cu tensiunea menționată pe plăcuța de identificare.
- În cazul defectării, produsul trebuie reparat de către un atelier de specialitate calificat.
- Produsul trebuie să fie deconectat de la sursa de curent în timpul lucrărilor de întreținere și la înlocuirea accesoriilor.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare în baie pentru a asigura accesul rapid la ștecărul de rețea în caz de necesitate.
- Nu prindeți cablul de alimentare, de exemplu, în sertare sau uși.
- Descurcați cablul de alimentare dacă este răscucit.

Pericol de arsuri și de incendiu

⚠️ AVERTIZARE

- Țineți produsul doar de la nivelul mânerului atunci când acesta se află în funcțiune.
- Nu acoperiți produsul cu prosoape sau cu alte obiecte, atât timp cât acesta este în funcțiune sau este fierbinte.

- Nu este permis ca produsul, suflanta și orificiul de aspirație să fie acoperite.
- Aveți grijă să nu utilizați substanțe inflamabile în timpul utilizării și curățării. De asemenea, în apropierea produsului nu trebuie să se afle lichide inflamabile.
- Dacă folosiți produsul trebuie să scoateți ștecărul din priză după utilizare, deoarece apropierea față de substanțele inflamabile reprezintă un pericol chiar dacă produsul este oprit.
- Produsul și accesoriile utilizate pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării, în funcție de durata de utilizare. Nu atingeți! Înainte de separare, lăsați produsul și accesoriile să se răcească suficient pe o suprafață neinflamabilă!
- Filtrul detașabil, orificiul de aspirație și orificiul pentru evacuarea aerului de la nivelul produsului nu trebuie să fie acoperite cu scame, praf sau păr aspirat.
- Admisia de aer nu trebuie să fie acoperită în timpul utilizării. Verificați în mod regulat dacă admisia de aer este curată și dacă este acoperită cu fire de păr.
- Poziționați produsul numai pe un suport neinflamabil.
- Țineți produsul fierbinte la distanță de suprafețe sensibile și de piele.
- Nu utilizați produsul pe păr sintetic

5. UTILIZAREA

INDICAȚIE

- După prima pornire, se resimte un miros slab în primele minute. Acest lucru este normal și nu prezintă pericol pentru sănătate. Lăsați produsul să funcționeze timp de trei până la cinci minute. Ulterior, puteți folosi produsul în modul obișnuit.
- În timpul utilizării, nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat.
- Opriti produsul după fiecare utilizare și la fiecare întrerupere.

- În caz de supraîncălzire, produsul se oprește automat pentru siguranța dumneavoastră.

Începerea utilizării

1. Spălați-vă părul în mod obișnuit și, la final, uscați-l cu un prosop. Fixativele conțin substanțe inflamabile; de aceea, nu folosiți fixativ în timpul utilizării.
2. Rabatați uscătorul de păr în jos, în modul ilustrat.
3. Pentru a porni uscătorul de păr, împingeți întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE **[3]** în poziția „ON”. Uscătorul de păr pornește, iar LED-urile de la nivelul tastei pentru suflantă **[7]** și al tastei pentru aer cald **[8]** se aprind. Pe afișaj **[11]** este indicată treapta de viteză și temperatura actuală.



Alegerea treptei de viteză

Dispozitivul dispune de trei trepte de viteză: (joasă, medie, ridicată).

- Setati treapta de viteză dorită cu ajutorul tastei pentru suflantă **[7]**. Cele trei LED-uri de deasupra tastei pentru suflantă **[7]** indică treapta de viteză actuală.

Alegerea setării de temperatură

Dispozitivul dispune de trei setări de temperatură (Protect = 47 °C, Styling = 65 °C, Perform = 90 °C).

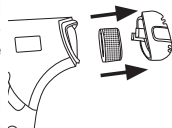
1. Setati setarea de temperatură dorită cu ajutorul tastei pentru aer cald **[8]**. Cele trei LED-uri de deasupra tastei pentru aer cald **[8]** indică setarea de temperatură actuală.
2. Treapta de aer rece reprezintă încheierea perfectă. Prin intermediul acesteia se

răcește și se fixează părul pentru a obține un rezultat mai bun. Alternativ, pentru a utiliza treapta de aer rece (29 °C), apăsați tasta pentru aer rece **[2]**.

Funcție de curățare automată

Dispozitivul dispune de o funcție de curățare automată, cu ajutorul căreia puteți curăța interiorul dispozitivului. Pentru aceasta, aerul este suflat în direcția opusă prin dispozitiv.

1. Detașați accesoriile de pe dispozitiv.
2. Trageți grilajul de protecție detașabil **[9]** de pe dispozitiv.
3. Scoateți filtrul metalic în formă de coș **[10]**.
4. Împingeți întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE **[3]** în poziția „ON”.
5. Țineți apăsată simultan tasta pentru suflantă **[7]** și tasta pentru aer cald **[8]**. Aerul este suflat în direcția opusă, iar pe afișaj apare „Clean”.
6. Pentru a încheia curățarea automată, apăsați orice tastă sau așteptați 15 secunde până la oprirea automată.
7. Montați din nou filtrul metalic în formă de coș **[10]** și grilajul de protecție **[9]**.



După utilizare

⚠ PERICOL

- După utilizare, nu așezați produsul pe o cârpă umedă sau în apropierea acesteia.

⚠ AVERTIZARE

- Depozitați produsul într-un loc uscat, la care nu au acces copii.
- Scoateți ștecărul de rețea din priză, chiar dacă produsul este oprit. Lăsați produsul să se răcească.

INDICAȚIE

Protejați produsul împotriva prafului, murdăriei și umidității.

1. După fiecare utilizare sau întrerupere, opriți dispozitivul.
2. Opriți dispozitivul împingând întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE **3** în jos, în poziția „OFF”. Afișajul **11** se stinge.
3. După fiecare utilizare, scoateți ștecărul de rețea din priză.
4. Lăsați produsul să se răcească.
5. Rabatați uscătorul de păr în sus. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul produsului!
6. Depozitați produsul într-un loc uscat, la care nu au acces copiii.
7. Produsul poate fi agățat cu urechea de suspendare **6** de un cârlig.
8. Lăsați dispozitivul să se răcească complet pe un suport neinflamabil.
9. Depozitați dispozitivul ulterior în ambalajul de vânzare.

5.1 Accesorii

Dispozitivul dispune în total de patru accesorii. Toate accesoriile sunt magnetice și pot fi montate și demontate cu ușurință pe orificiul pentru evacuarea aerului **1**.

Duză profesională **15**:

permite coafarea și uscarea cu mai multă precizie.



Difuzor **14**:

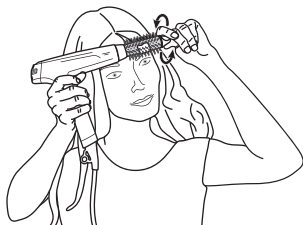
pentru a defini buclele naturale și a crea volum.



Perie rotundă **13**:

oferă părului volum și îi dă formă.

1. Împărțiți părul în șuvițe.
2. Așezați capul periei sub o șuviță de păr.
3. Apoi deplasați încet peria de-a lungul șuviței de păr spre vârfuri.
4. Rotiți peria rotundă ușor pentru a întoarce vârfurile părului ușor spre interior.
5. Repetați această procedură pentru fiecare șuviță.



Perie de stilizare

anti-frizz **12**:

Pentru o coafură voluminoasă și netedă.



1. Părul trebuie să fie uscat cu un prosop.
2. Glisați peria de stilizare anti-frizz prin păr cu mișcări delicate și uniforme de sus în jos.
3. Dacă este necesar, repetați procedura.



6. CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

⚠ PERICOL

- Pericol de electrocutare! Opriti produsul înainte de curățare și scoateți întotdeauna ștecărul de rețea din priză.
- Pericol de provocare a arsurilor! În cazul în care curățarea este efectuată imediat după utilizare, lăsați produsul să se răcească suficient pe un suport neinflamabil.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare agresivi, abrazivi sau caustici, obiecte de curățare ascuțite sau perii dure!

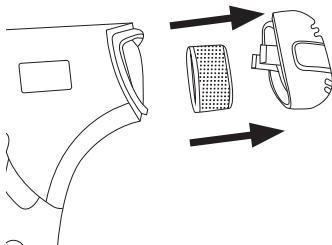
⚠ AVERTIZARE

- Pericol de incendiu! Nu curățați produsul cu lichide ușor inflamabile!
- Nu depozitați produsul dacă este fierbinte și dacă este conectat încă la priză.

INDICAȚIE

Nu curățați niciodată produsul în mașina de spălat!

1. Scoateți ștecărul de rețea din priză și lăsați dispozitivul să se răcească.
2. Carcasa uscătorului de păr și accesoriile pot fi curățate cu o lavetă moale, umezită în apă caldă.
3. Trageți grilajul de protecție detașabil **9** de pe dispozitiv.
4. Scoateți cu atenție filtrul metalic în formă de coș **10**. Curățați grilajul interior cu o lavetă moale.



5. Curățați filtrul metalic în formă de coș **10** cu o lavetă moale.
6. Puneți la loc filtrul metalic în formă de coș **10**.
7. Introduceți grilajul de protecție detașabil **9** din nou în dispozitiv până când se fixează sonor și vizibil.

7. ELIMINAREA CA DEȘEU

Pentru protejarea mediului înconjurător, dispozitivul nu trebuie eliminat ca deșeu la gunoiul menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea ca deșeu se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Respectați dispozițiile locale privind eliminarea ca deșeu a materialelor.



Eliminați dispozitivul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor. Puteți obține informații despre centrele de colectare a deșeurilor de echipamente, de exemplu, de la administrația locală, de la firmele locale de salubritate sau de la comerciantul dumneavoastră.

8. DATE TEHNICE

Greutate:	aproximativ 365 g fără cablu
Alimentarea cu tensiune:	220-240 V~, 50-60 Hz
Consum de putere:	1600 W
Clasă de protecție:	II
Condiții de mediu:	Aprobat numai pentru utilizare în interior
Trepte de căldură:	
Protect	aprox. 47° C
Styling	aprox. 65° C
Perform	aprox. 90° C

Interval de temperatură admis:	-10 până la +40 °C
--------------------------------	-----------------------

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică.

9. GARANȚIE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
www.beurer-healthguide.com



104.84_HC150_2024-09-03_01_IM2_BEU_RO